



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

IR-RAPPREŻENTANT GHOLI TAL-
UNJONI GHALL-
AFFARIJET BARRANIN U L-
POLITIKA TA' SIGURTÀ

Brussell, 9.2.2021
JOIN(2021) 2 final

**KOMUNIKAZZJONI KONĠUNTA LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-
KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-
KUMITAT TAR-REĠJUNI**

Shubija mġedda mal-Viċinat tan-Nofsinhar

Aġenda Ġdida għall-Mediterran

{SWD(2021) 23 final}

Introduzzjoni

Hamsa u għoxrin sena ilu l-Unjoni Ewropea u l-imsieħba tan-Nofsinhar tal-Mediterran¹ impenjaw ruħhom li jbiddu l-baċir tal-Mediterran f'żona ta' dialogu, skambju u kooperazzjoni, li tiggarrantixxi l-paċi, l-istabbiltà u l-prosperità. Il-25 anniversarju tad-Dikjarazzjoni ta' Barċellona jfakkarna li **shubija Mediterranja msahha tibqa' imperattiv strategiku għall-Unjoni Ewropea**, peress li l-isfidi li r-regjun għadu qed jiffaċċja jeħtiegu rispons komuni, b'mod partikolari wara r-Rebbiegħa Għarbija. Billi naġixxu flimkien, filwaqt li nirrikonossu l-interdipendenza tagħna li dejjem qed tikber, aħna se nibdnu l-isfidi komuni f'opportunitajiet, fl-interess reċiproku tagħna.

Għal dan il-għan u fil-qafas tal-Politika Ewropea tal-Viċinat **din il-Komunikazzjoni Kongunta tipproponi *Agenda ġdida, ambizzjuża u innovattiva għall-Mediterran***, li tibni għall-ewwel darba fuq is-sett shiħ ta' għodod tal-UE u l-opportunitajiet rivoluzzjonarji tat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali doppji, sabiex tnedi mill-ġdid il-kooperazzjoni tagħna u tirrealizza l-potenzjal mhux sfruttat tar-regjun kondiviż tagħna. **Il-perspettiva tal-irkupru ta' wara l-COVID-19 toffri opportunità rari biex l-Ewropa u r-regjun tal-Mediterran** jimpenjaw ruħhom għal agenda komuni u ffukata fuq in-nies u l-azzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni tagħha.

Ir-regjun tan-Nofsinhar tal-Mediterran qed jiffaċċja sfidi ta' governanza, soċjoekonomiċi, klimatiċi, ambjentali u ta' sigurtà, li hafna minnhom jirriżultaw minn xejriet globali u jitolbu azzjoni kongunta mill-UE u s-shab tal-Viċinat tan-Nofsinhar. Il-kunflitti mtawla għadhom jikkawżaw tbatija umana terribbli, jikkawżaw spostament sfurzat sinifikanti, huma ta' piż kbir fuq il-prospetti ekonomiċi u soċjali ta' soċjetajiet shaħ, speċjalment għall-pajjiżi li jospitaw popolazzjonijiet kbar ta' refuġjati, u jintensifikaw il-kompetizzjoni ġeopolitika u l-interferenza esterna. Wisq nies jirriskjaw hajjithom billi jippruvaw jidhlu fl-UE b'mod irregolari, filwaqt li jalimentaw industrija tal-kuntrabandu li hija bla ħniena, kriminali u destabilizzanti għall-komunitajiet lokali. It-theddid tat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata u l-korruzzjoni jkomplu jalimentaw l-instabbiltà u joħonqu l-prosperità. It-tkabbir ekonomiku fil-Viċinat tan-Nofsinhar ma żammx il-pass mat-tkabbir demografiku². Ir-regjun għandu wiehed mill-aktar livelli baxxi ta' integrazzjoni ekonomika reġjonali fid-dinja³. L-użu insostenibbli tar-riżorsi naturali u t-tibdil fil-klima⁴ jipperikolaw l-aċċess għall-ilma, l-ikel u l-enerġija, jaċċelleraw id-deżertifikazzjoni u t-telf tal-bijodiversità, u jheddu l-hajjiet u l-għajxien. Għadhom jippersistu inugwaljanzi ekonomiċi

¹ L-Algerija, l-Eġittu, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, il-Libja, il-Marokk, il-Palestina, is-Sirja u t-Tuneżija. Id-deżinjazzjoni tal-Palestina ma għandhiex tiġi interpretata bħala rikonossiment ta' Stat tal-Palestina u hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet individwali tal-Istati Membri fuq din il-kwistjoni.

² Il-PDG medju per capita huwa inqas minn wiehed minn tmienja tal-Edizzjoni tal-UE tal-2020, Statistika dwar il-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat 2020 Edizzjoni, Eurostat.

³ B'espportazzjoni ta' 5,9 % biss lejn ir-regjun, il-kummerċ intrareġjonali huwa frazzjoni tal-kummerċ totali tal-pajjiżi - <https://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/regions/euro-mediterranean-partnership/>

⁴ Skont ir-rapport tal-Esperti Mediterranji dwar it-Tibdil fil-Klima u l-Ambjent l-ewwel rapport ta' valutazzjoni tal-Mediterran, ir-regjun jishon 20 % aktar malajr mill-bqija tad-dinja.

u bejn is-sessi sinifikanti, u l-gvernijiet qed jithabtu biex jissodisfaw l-aspirazzjonijiet taż-żgħażaġh tal-lum.

L-urgenza li jiġu indirizzati dawn l-isfidi hija msahha aktar mill-pandemija tal-COVID-19, li wriet b'mod ċar il-vulnerabbiltajiet komuni u l-interdipendenza reċiproka tagħna. L-**Agenda l-ġdida għall-Mediterran** tinkorpora oqsma u forom ġodda ta' kooperazzjoni identifikati matul il-kriżi. L-**Agenda l-ġdida għall-Mediterran** toffri opportunitajiet għal sħubiji ġodda dwar prijoritajiet strateġiċi ta' tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u hija bbażata fuq il-konvinzjoni li l-prospertà u r-reżiljenza sostenibbli jistgħu jinbnew biss fi sħubija b'saħħitha madwar il-Mediterran. Is-sħubija tagħna se tkun ibbażata fuq valuri u djalogu komuni, u l-progress fuq l-aġenda soċjoekonomika u politika komuni tagħna, inkluż fuq riformi f'oqsma bħall-governanza u l-istat tad-dritt, u l-istabbiltà makroekonomika u l-ambjent tan-negozju. **L-aġenda l-ġdida timmira għal irkupru ekoloġiku, diġitali, reżiljenti u ġust, iggwidat mill-Agenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli⁵, il-Ftehim ta' Pariġi u l-Patt Ekoloġiku Ewropew⁶.**

Din il-Komunikazzjoni tistabbilixxi l-oġettiv għas-snin li ġejjin biex jinbnew soċjetajiet aktar ġusti u aktar prosperi u inklużivi għall-benefiċċju tan-nies, speċjalment iż-żgħażaġh.

Biex nahtfu dan il-momentum, il-Komunikazzjoni Kongunta tipproponi d-**direzzjonijiet ewlenin li ġejjin għas-sħubija tagħna:**

- **“Pjan Ekonomiku u ta' Investiment għall-Viċinat tan-Nofsinhar” se jgħin biex jixpruna l-irkupru soċjoekonomiku fit-tul**, irawwem l-iżvilupp sostenibbli, jindirizza l-iżbilanċi strutturali tar-reġjun, **u jisfrutta l-potenzjal ekonomiku tar-reġjun**. Il-pjan jinkludi inizjattivi ewlenin konkreti f'setturi prijoritarji. Għandha l-għan li żżid l-attraenza tar-reġjun lejn l-investituri. Se nfittxu impenn strateġiku mal-istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali (IFIs), b'mod partikolari l-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) u l-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ), il-Bank Dinji, il-Fond Monetarju Internazzjonali, kif ukoll il-banek mir-reġjun u s-settur privat. Impenn imġedded biex jiġu implimentati u appoġġati riformi soċjoekonomiċi inklużivi, speċjalment tal-ambjent tan-negozju, tkabbir ekonomiku sostenibbli u politiki makroekonomiċi orjentati lejn l-istabbiltà msejsa fuq strateġija fit-tul, huwa essenzjali biex dawn l-inizjattivi jirnexxu.

Il-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment huwa indikattiv u mhux eżawrjenti u jista' jevolvi skont il-progress dwar kwistjonijiet politiċi u ta' politika u fir-relazzjonijiet bilaterali bejn il-pajjiżi sħab. Fil-perjodu 2021-2027, soġġett għad-dhul fis-seħh tal-bażijiet legali rilevanti taht il-Qafas Finanzjarju Pluriennali li jmiss u mingħajr preġudizzju għall-eżitu tal-proċess ta' programmazzjoni, il-Kummissjoni tipproponi li timmobilizza sa **EUR 7 biljun** taht l-Istrument ta' Viċinat u ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Internazzjonali (NDICI)⁷. Dan l-appoġġ jinkludi proviżjonament għal garanziji tal-EFSD + u tahlit taht il-

⁵ [Ir-riżoluzzjoni tan-NU 70/1 Nittrasformaw id-dinja tagħna: l-Agenda 2030 għal Żvilupp Sostenibbli Żvilupp.](#)

⁶ 'Il-Patt Ekoloġiku Ewropew' (COM(2019) 640)

⁷ Dan huwa soġġett għall-adozzjoni finali tal-abbozz ta' Regolament li jstabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali.

Pjattaforma ta' Investiment tal-Viċinat, li jgħin biex jiġu mobilizzati investimenti privati u pubbliċi sa **EUR 30 biljun** fil-Viċinat tan-Nofsinhar.

- **Ninghaqdu flimkien fil-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima, innaqqsu l-emissjonijiet dannużi, nużaw ir-rizorsi b'mod sostenibbli u nhaffu t-tranzizzjoni ekoloġika.** Jehtieg li nhejju għal xenarji fit-tul fejn forom godda ta' enerġija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju gradwalment jissostitwixxu l-fjuwils fossili. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni se tipproponi lill-pajjiżi shab inizjattivi komprensivi li jippromwovu enerġija newtrali għall-klima, b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u rinnovabbli, li jibnu fuq elementi ewlenin tal-Patt Ekoloġiku Ewropew bħall-Istrateġija dwar l-Idroġenu⁸. It-trawwim tal-investimenti, fl-effiċjenza enerġetika, l-enerġija rinnovabbli u enfasi ġdida fuq il-produzzjoni tal-idroġenu nadif, inkluż permezz ta' incentivi regolatorji u finanzjarji adegwati, u l-integrazzjoni reġjonali tas-swieq u n-netwerks tal-elettriku se jkunu prijoritajiet. Dan se jikkontribwixxi għall-preservazzjoni tal-prodotti komuni Mediterranji tagħna għall-benefiċċju ta' kulhadd. Ahna se nġhinu wkoll lis-shab tagħna biex iżidu r-reziljenza tagħhom għat-tibdil fil-klima billi nsahħu l-azzjoni tagħna dwar l-adattament b'mod partikolari f'setturi vulnerabbli ewlenin bħall-agrikoltura u l-ilma.
- **Impenn imgedded għall- istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u fundamentali, l-ugwaljanza, id-demokrazija u l-governanza tajba** bhala l-pedament għal soċjetajiet stabbli ġusti, inklużivi u prosperi, b'rispett għad-diversità u t-tolleranza. Ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet soċjali u tax-xogħol, l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-drittijiet tat-tfal, jibni l-fiduċja taċ-ċittadini. L-Istat tad-dritt u istituzzjonijiet b'saħħithom li jipproteġu d-drittijiet u jiġġieldu l-inugwaljanzi, iservu l-iżvilupp uman u ekonomiku billi jikkontribwixxu għal ambjent tan-negozju sikur u prevedibbli, jgħinu biex jiġi attirat l-investiment dirett barrani, tiżdied ir-reziljenza ekonomika u jiġu miġġielda l-faqar u l-inugwaljanzi. Il-governanza demokratika u s-sistemi ta' stat reattiv, istituzzjonijiet responsabbli u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni jkomplu jirfdu dan l-impenn. Il-ġlieda kontra manifestazzjonijiet ta' intolleranza, razzizmu, omofobija, anti-Semitizmu, mibegħda kontra l-Musulmani u forom oħra ta' ksenofobija kif ukoll il-protezzjoni tal-minoranzi għandhom jibqgħu prijorità kondiżjoni fir-reġjun kollu. Se tingħata attenzjoni speċjali lill-promozzjoni tar-rwol tan-nisa fis-soċjetà u l-ekonomija.
- **L-indirizzar kongunt tal-isfidi tal-ispostament sfurzati u l-migrazzjoni irregolari u t-tehid tal-benefiċċji tal-migrazzjoni legali b'mod effiċjenti u effettiv, permezz ta' shubijiet komprensivi mfassla apposta u ta' benefiċċju reċiproku, il-protezzjoni tad-drittijiet tal-migranti u tar-refuġjati, f'konformità mal-Patt Ġdid Ewropew dwar il-migrazzjoni u l-asil⁹.** Dan huwa kruċjali għall-Ewropa u n-Nofsinhar tal-Mediterran, fejn il-flussi migratorji qed jaffettwaw kemm is-soċjetajiet ospitanti kif ukoll il-pajjiżi ta' tranzitu. Iż-żieda fl-opportunitajiet u l-impjiegi li se jiġu ġġenerati mill-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment, speċjalment għan-nisa u ż-żgħażaġh, se tikkontribwixxi għat-tnaqqis ta' fatturi li jwasslu għall-migrazzjoni irregolari. Huwa essenzjali li naħdmu flimkien bhala shab.

⁸ "Strateġija għall-idroġenu għal Ewropa newtrali għall-klima" (COM (2020) 301).

⁹ "Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Asil" [COM \(2020\) 609](#).

- **Impenn imgedded għall-unità u s-solidarjetà bejn l-Istati Membri tal-UE, kif ukoll impenn reċiproku u kondiviż u azzjonijiet kongunti mas-shab fil-Viċinat tan-Nofsinhar,** huma prekondizzjoni għall-implimentazzjoni effettiva tal-Aġenda għall-Mediterran. Dan jgħodd għall-isforzi biex jissolvew il-kunflitti u jiġi indirizzat it-tħassib komuni dwar is-sigurtà, kif ukoll għall-kooperazzjoni ekonomika u settorjali. L-involviment shiħ tal-Istati Membri tal-UE huwa partikolarment importanti. In-netwerks diplomatiċi tagħhom, is-sigurtà fit-tul u l-kooperazzjoni għall-iżvilupp, u l-kapaċità tagħhom li jimmobilizzaw is-settur privat, se jkunu indispensabbli biex jintlaħqu l-għanijiet ambizzjużi stabbiliti f'din il-Komunikazzjoni. Biex nibnu sforz unifikat bħal dan, nipproponu li jissahha b'mod sinifikanti d-djalogu politiku u ta' politika madwar il-Mediterran. L-isforzi se jkomplu jsahha l-kooperazzjoni reġjonali, mal-Unjoni għall-Mediterran (UghM) bhala punt fokali, u jappoggaw il-kooperazzjoni subreġjonali u interreġjonali, b'mod partikolari mas-shab Afrikani¹⁰. L-UE se tkun lesta wkoll li tesplora aktar kooperazzjoni reġjonali, subreġjonali jew **trilaterali u inizjattivi kongunti bejn il-pajjiżi shab b'mod ġenerali**, inkluż fid-dawl tan-normalizzazzjoni reċenti tar-relazzjonijiet bejn l-Iżrael u għadd ta' pajjiżi Gharab.

Is-shubija mġedda għall-Mediterran u l-Pjan Ekonomiku u ta' Investiment li jakkumpanjaha se jippermettu lill-UE u lis-shab tagħha tal-Viċinat tan-Nofsinhar jindirizzaw il-hafna sfidi li qed jiffaċċja r-reġjun kongunt tagħna llum.

L-Aġenda l-ġdida għall-Mediterran tipproponi firxa ta' azzjonijiet skont l-oqsma ta' politika segwenti:

- 1) L-iżvilupp tal-bniedem, il-governanza tajba u l-istat tad-dritt
- 2) Tishih tar-reziljenza, bini tal-prosperità u sfruttar tat-tranzizzjoni digitali
- 3) Paċi u sigurtà
- 4) Migrazzjoni u mobbiltà
- 5) Tranzizzjoni ekoloġika Ir-reziljenza għat-tibdil fil-klima, l-enerġija u l-ambjent

1. L-iżvilupp tal-bniedem, il-governanza tajba u l-istat tad-dritt

L-iżvilupp tal-Bniedem

Approċċ ta' żvilupp tal-bniedem huwa element ewlieni tal-Aġenda tagħna. Dan l-approċċ għandu l-għan li jtejjeb il-kwalità tal-hajja tan-nies lil hinn mid-dimensjoni ekonomika, jirrispetta l-libertajiet u d-drittijiet tagħhom, jipprovdihom opportunitajiet, u jrawwem soċjetajiet reziljenti, ġusti, inkluzivi u b'sahhithom.

Sahha

Is-sahha hija l-ewwel u qabel kollox kundizzjoni għal hajja deċenti. Il-pandemija tal-COVID-19 qajmet sfidi għas-sigurtà tas-sahha u s-sistemi tal-kura tas-sahha u halliet impatt qawwi fuq l-ekonomiji u s-soċjetajiet kollha. L-UE u s-shab tagħna se jkollhom bżonn jisiltu tagħlimiet mill-kriżi tal-COVID-19 biex **isahha s-sistemi tas-sahha u s-sistemi**

¹⁰ Fl-ispiritu tal-approċċ "tal-Afrika kollha" u f'konformità mal-Komunikazzjoni Kongunta "Lejn Strateġija komprensiva mal-Afrika" (JOIN (2020) 4)

ta' protezzjoni soċjali, it-tnejn u l-kapaċitajiet ta' rispons. L-UE pprovdiet u se tkompli tipprovidi appoġġ rapidu u sostanzjali biex ittaffi l-piż sproporzjonat tal-kriżi fuq dawk l-aktar vulnerabbli u dawk f'riskju, inklużi ż-żgħażaġh u n-nisa.¹¹ **It-tilqim huwa ġid komuni globali u t-tilqim huwa dak li se jgħin biex tintemm il-pandemija madwar id-dinja.** L-UE se tkompli tappoġġa l-Faċilità COVAX, inkluż l-istabbiliment ta' bafer umanitarju ta' madwar 100 miljun doża. Fi spirtu ta' Tim Ewropa, l-UE s'issa mmobilizzat EUR 853 miljun b'appoġġ għall-COVAX, u tibqa' impenjata għall-COVAX bhala l-inizjattiva globali biex jiġi żgurat aċċess ekwu u ġust għal vaċċini sikuri u effettivi għall-Pajjiżi bi Dħul Baxx u Medju. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tibni fuq l-esperjenza tal-Istrateġija tal-UE għall-Vaċċini u hija lesta li twaqqaf mekkanizmu tal-UE għall-kondiviżjoni tal-vaċċini. Dan jiżgura l-kondiviżjoni tal-aċċess għal xi wħud mill-2,3 biljun doża żgurati mill-UE b'attenzjoni speċjali għall-Viċinat tan-Nofsinhar, flimkien mal-Balkani tal-Punent, il-Viċinat tal-Lvant tagħna u l-Afrika. Dan jista' jkun ta' benefiċċju primarjament għall-ħaddiema tas-saħħa, kif ukoll għal htigijiet umanitarji. Din il-hidma trid issir abbażi ta' "hela zero", li tirrikjedi li l-pajjiżi riċevituri jkunu mhejjja b'mod suffiċjenti.

Żgħażaġh emancipati

L-investment fiż-żgħażaġh u t-tfal għandu jkun fil-qalba tal-kooperazzjoni tagħna. L-ghoti tas-setgħa, il-partecipazzjoni u l-involviment taż-żgħażaġh bhala aġenti tal-bidla huma kruċjali biex jintlaħqu l-prijoritajiet tal-Aġenda 2030. Nipproponu li (i) nappoġġaw l-integrazzjoni taż-żgħażaġh fil-politiki nazzjonali, (ii) ngħinu lis-shab tagħna jtejbu l-governanza tas-sistemi edukattivi tagħhom u (iii) nagħtu prijorità lill-indirizzar tal-kawżi strutturali tat-tluq bikri mill-iskola; żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjeg jew taħriġ; nuqqas ta' tlaqqiġ tal-ħiliet, nuqqas ta' opportunitajiet, qgħad fost iż-żgħażaġh; u l-eżodu tal-imħuħ. Koordinazzjoni u shubiji effettivi fl-oqsma ta' politika kollha, inkluż ma' organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh, huma kruċjali f'termini ta' spinta lill-impjegi ta' kwalità kif ukoll opportunitajiet ta' edukazzjoni u taħriġ. Jeħtieġ li naħdmu flimkien biex inżidu l-kuntatti bejn il-persuni bhala qasam ta' kooperazzjoni ta' suċċess b'riżultati tangibbli u benefiċċji għal kulhadd. Il-ftuħ u l-iffaċilitar tal-aċċess għall-programmi tal-UE għas-Shab tan-Nofsinhar tagħna, kif ukoll għan-netwerks Ewropej rilevanti se jkunu kruċjali. F'dan il-kontest, in-Nofsinhar tal-Mediterran se jibqā reġjun ta' prijorità taħt il-programm Erasmus+. Matul il-perjodu 2021–2027 taħt Erasmus+, iż-żgħażaġh se jibbenefikaw minn opportunitajiet godda ta' bini ta' kapaċità fl-oqsma tal-**edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali, tal-isport u tal-edukazzjoni diġitali u taż-żgħażaġh.** L-UE se timmira li tifrex aħjar il-benefiċċji ta' Erasmus+ madwar ir-reġjun u żżid l-użu tal-programm Ewropa Kreattiva biex tagħmel l-aħjar użu mill-kreattività taż-żgħażaġh tar-reġjun. Il-programmi għall-protezzjoni tat-tfal u l-appoġġ psikosoċjali għat-tfal affettwati u spostati minn kunflitt jeħtieġ li jittejbu b'enfasi partikolari fuq l-aċċess għall-edukazzjoni u l-kura tas-saħħa.

Governanza tajba u l-istat tad-dritt

¹¹ Pakkett ta' appoġġ ta' aktar minn EUR 2,3 biljun għall-Viċinat tan-Nofsinhar ġie mobilizzat taħt il-baġit tal-UE wara t-tifqigħa tal-COVID-19.

Il-governanza tajba u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali, l-istituzzjonijiet demokratiċi u l-istat tad-dritt huma prinċipji fundamentali tal-UE, integrati għas-shubija tagħna sa mid-Dikjarazzjoni ta' Barċellona, u parti mill-impenji kongunti tagħna. Barra minn hekk, il-governanza tajba, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet soċjali u tax-xogħol, id-djalogu soċjali u l-aċċess ugwali għall-ġustizzja, irawwmu l-paċi, il-prosperità inklużiva u l-istabbiltà. Dawn huma l-pedamenti għal impjiegi decenti, tkabbir ġust u inklużiv, u l-bini ta' sostenibbiltà u investment fit-tul.

F'konformità mal-“Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija għall-2020–2024”¹², l-UE se iżżid l-involviment tagħha mas-sħab biex tippromwovi r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, l-istat tad-dritt u l-valuri demokratiċi. L-indipendenza u r-responsabbiltà tal-ġudikatura u l-prosekuzzjoni huma essenzjali għall-istituzzjonijiet tal-istat biex jikkonformaw mal-liġi, biex iċ-ċittadini jkunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom, u għall-ġlieda kontra l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem, il-korruzzjoni jew il-kriminalità organizzata. Riformi strutturali sostenibbli tal-amministrazzjonijiet ċivili u ġudizzjarji se jnaqqsu l-inugwaljanza u jippromwovu t-tkabbir ekonomiku. Approċċ iċċentrat fuq il-bniedem u l-utent għad-diġitalizzazzjoni tas-sistemi u s-servizzi se jżid l-effiċjenza tal-istat u jibni l-fiducja fl-istituzzjonijiet. Il-prinċipji demokratiċi għandhom jirregolaw il-governanza tal-internet u l-funzjonament tal-midja soċjali. L-UE se tkompli timpenja ruħha ma' pajjiżi sħab biex tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tad-drittijiet fundamentali għall-**privatezza u l-protezzjoni tad-data** u tippromwovi aktar konvergenza mal-istandards tal-protezzjoni tad-data tal-UE u dawk internazzjonali, filwaqt li tiffaċilita l-iskambji kummerċjali u l-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi.

L-approċċ ibbażat fuq l-inċentivi¹³ stabbilit fl-NDICI għar-regjun tal-Viċinat se jipprovdi appoġġ finanzjarju addizzjonali lil dawk il-pajjiżi, li juru ambizzjoni qawwija fl-implimentazzjoni, fost l-oħrajn, tar-riformi tal-governanza u tal-istat tad-dritt. Il-livell ta' appoġġ se jiġi aġġustat għar-rispett ta' kull sieħeb għall-impenji u l-livell ta' implimentazzjoni tagħhom fir-rigward tal-valuri kondivizi u l-progress tar-riformi, b'mod partikolari dwar il-governanza u l-istat tad-dritt.

Sabiex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-UE, huwa imperattiv li s-sħab tan-Nofsinhar jiżguraw li l-frodi, il-korruzzjoni, il-ħasil tal-flus u l-miżapproprjazzjoni jiġu indirizzati b'sanzjonijiet kriminali effettivi, dissważivi u proporzjonati kif ukoll permezz ta' kooperazzjoni effettiva u effiċjenti mal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi. Is-sħab tan-Nofsinhar li huma partijiet għal ftehimiet internazzjonali dwar l-assistenza legali reċiproka għandhom jaċċettaw l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) bħala awtorità kompetenti tal-Istati Membri li jipparteċipaw fl-UPPE għall-implimentazzjoni ta' dawk il-ftehimiet¹⁴.

¹² 'Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija 2020-2024' (JOIN (2020)5).

¹³ Ir-Regolament NDICI, l-Artikolu 17.

¹⁴ Il-kooperazzjoni bejn l-UPPE u s-sħab tan-Nofsinhar għandha tiġi ffaċilitata permezz tal-konkluzjoni ta' arrangamenti ta' hidma.

L-UE se tippromwovi kultura tal-istat tad-dritt permezz tal-involvement mill-qrib tas-soċjetà ċivili u tal-komunità tan-negozju. L-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-organizzazzjonijiet tal-imsieħba soċjali jibqgħu interlokuturi ewlenin fit-tfassil u l-monitoraġġ tal-kooperazzjoni tal-UE. L-UE se tkompli tappoġġa inizzjattivi konkreti biex issaħħaħ l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u d-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem. L-ugwaljanza bejn is-sessi mhijiex biss dritt tal-bniedem rikonoxxut universalment iżda wkoll essenzjali għall-benesseri, it-ktabbir ekonomiku, il-prosperità, il-governanza tajba, il-paċi u s-sigurtà; huwa qasam li fih jeħtieġ li nżidu l-isforzi tagħna, inkluż permezz tal-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi fil-programmi ta' kooperazzjoni u l-azzjonijiet fil-mira, f'konformità mat-tielet pjan ta' azzjoni tal-UE dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi (GAP)¹⁵. Se nipromwovu inizzjattivi biex niproteġu d-drittijiet tan-nisa u l-partecipazzjoni soċjoekonomika, ċivika u politika tagħhom.

F'konformità mal-Konvenzjonijiet tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (UNCRPD), l-UE se tkompli taħdem mas-shab tagħna biex tiżgura t-tgawdija sħiħa tad-drittijiet tal-persuni b'diżabilità.

Punti ta' azzjoni: Il-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, l-istat tad-dritt , id-demokrazija u l-governanza tajba, l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-opportunitajiet indaqs għal kulhadd u l-appoġġ għas-soċjetà ċivili

- L-iżvilupp ulterjuri ta' riformi leġislattivi u istituzzjonali rilevanti fl-oqsma tad-drittijiet tal-bniedem u l-governanza tajba.
- Il-promozzjoni ta' istituzzjonijiet u politiki pubbliċi moderni, effiċjenti u responsabbli, inklużi l-osservazzjoni u l-assistenza elettorali kif ukoll sistemi ġudizzjarji indipendenti li jagħtu riżultati għall-persuni kollha, jiproteġu d-drittijiet tal-persuni suspettati, jappoġġaw lill-vittma tal-kriminalità u jippromwovu kundizzjonijiet ta' detenzjoni mtejba.
- Appoġġ għal passi fil-ġlieda kontra l-forom kollha ta' diskriminazzjoni.¹⁶
- Il-promozzjoni tad-drittijiet internazzjonali soċjali u tax-xogħol, kif ukoll l-istandards internazzjonali tax-xogħol kif ikklassifikati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO)
- L-appoġġ għall-emanċipazzjoni ekonomika tan-nisa u ż-żgħażaġh (inklużi t-tfal), l-inkoraġġiment tal-involvement attiv tagħhom fit-teħid tad-deċiżjonijiet.
- Il-promozzjoni ta' passi biex tiġi eliminata l-vjolenza fuq in-nisa u l-bniet, inkluża l-vjolenza sesswali u sessista relatata mal-kunflitt
- Il-provvediment ta' bini ta' kapaċità għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili (OSC), inkluż appoġġ għat-tranzizzjoni diġitali u ekoloġika
- L-appoġġ għall-iżvilupp ta' oqfsa moderni għall-protezzjoni tad-data bbażati fuq regoli orizzontali infurzati minn awtoritajiet superviżorji b'saħħithom u indipendenti. Il-

¹⁵ 'Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi III' (JOIN (2020)17).

¹⁶ Inkluż għal raġunijiet ta' differenza bejn is-sessji, irrispettivament mill-ġeneru, ir-razza jew l-orijġini etnika, ir-religjon jew it-twelmin, id-diżabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali.

promozzjoni tar-ratifika u l-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti

Punti ta' azzjoni: It-tishih tal-iżvilupp tal-bniedem, is-saħħa u l-kooperazzjoni dwar iż-żgħażaġh, l-edukazzjoni, il-ħiliet u l-kultura

- L-appoġġ għat-tnejjja tas-sistemi tas-saħħa u l-kapaċitajiet ta' rispons għall-pandemiji
- Parteċipazzjoni fi programmi tal-UE bħal: Erasmus+, Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie taħt Orizzont Ewropa, il-Programm Ewropa Kreattiva, kif ukoll f'netwerks Ewropej rilevanti
- Kooperazzjoni u kondivizjoni tal-esperjenza fl-akkumpanjament tal-isforzi tal-innovazzjoni u l-appoġġ għall-iżvilupp ta' strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti
- Kooperazzjoni fl-edukazzjoni diġitali skont il-pjan ta' azzjoni għall-edukazzjoni diġitali 2021-2027
- Kooperazzjoni fuq Pjattaformi ta' Ċentri ta' Eċċellenza Vokazzjonali (CoVE) inkluż permezz tan-Netzwerk ta' Eċċellenza tal-ETF, biex jinholqu "ekosistemi tal-ħiliet" lokali u jittejjeb it-taħriġ mill-ġdid.
- Kooperazzjoni fl-antiċipazzjoni tal-ħtiġijiet tal-ħiliet u fit-tfassil u l-iżvilupp ta' ħiliet u strateġiji f'perspettiva ta' taġħlim tul il-ħajja, bl-appoġġ tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ għall-Edukazzjoni u t-Taħriġ Vokazzjonali (VET), il-ħiliet u l-iżvilupp tal-kapaċità, inkluż it-titjib tal-ħiliet għall-impjiegi ekoloġiċi u l-ekonomija ekoloġika
- L-appoġġ għall-approċċi integrati u l-kapaċitajiet tal-ministeri rilevanti (l-edukazzjoni, l-impjiegi, is-saħħa, il-kultura u l-protezzjoni soċjali) biex itejbu l-aċċess u l-kwalità tas-servizzi għaż-żgħażaġh u għall-persuni barra mill-edukazzjoni, impjeg jew taħriġ (NEETs)
- Żieda fl-inizjattivi ispirati mill-iskema ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh tal-UE

2. Tishih tar-reżiljenza, bini tal-prosperità u sfruttar tat-tranzizzjoni diġitali

Il-pandemija tal-COVID-19 affettwat l-ekonomiji kollha madwar il-Mediterran, u aggravat l-izbilanċi ekonomiċi strutturali¹⁷ u enfasizzat il-ħtieġa għal ekonomiji inklużivi, reżiljenti, sostenibbli u konnessi. L-isforzi m'għandhom iħallu lil hadd lura u jippermettu lill-pajjiżi jaħtfnu x-xejriet inkluż it-tranzizzjoni doppja ekoloġika u diġitali, li jistgħu jkunu aċċelleraturi tat-tkabbir sostenibbli.

Ekonomiji reżiljenti

It-tishih tar-reżiljenza soċjoekonomika għandu jibqa' prijorità ewlenija ta' kooperazzjoni. Dan ifisser li nibnu buffers ekonomiċi kontra xokkijiet futuri u nindirizzaw l-isfidi tal-bilanċ tal-pagamenti, inklużi dinamiċi tad-dejn mhux sostenibbli. L-assistenza

¹⁷ Il-miżuri ta' konteniment li jillimitaw it-trasportazzjoni u l-attività ekonomika kellhom treggigħ lura wiesa' u wessgħu l-inugwaljanzi, speċjalment għaż-żgħażaġh u dawk l-aktar vulnerabbli, bil-qgħad jiżdied, u t-tkabbir, il-flussi tal-kummerċ, l-Investment Dirett Barrani (IDB), u r-rimessi qed jonqsu. L-ispiża tal-pandemija fuq il-finanzi pubbliċi dgħajfet l-isforzi ta' konsolidazzjoni fiskali u poġġiet strapazz fuq is-sistemi ta' protezzjoni soċjali.

makrofinanzjarja, ibbażata fuq l-issodisfar ta' kundizzjonijiet speċifiċi, u assistenza mmirata, prinċipalment permezz ta' appoġġ baġitarju¹⁸, għall-implimentazzjoni ta' ġestjoni finanzjarja pubblika u strategiji ta' mobilizzazzjoni tad-dhul domestiku, se tikkontribwixxi għall-isforzi biex jiżjed l-ispazju fiskali¹⁹ u l-ġustizzja fiskali.

Użu aktar b'saħħtu tal-euro fir-reġjun isaħħah ir-rabtiet mal-UE u jiffaċilita l-istabbiltà ekonomika u finanzjarja. Dan jiżgura korrelazzjoni aħjar bejn is-sħab ewlenin tal-kummerċ u tal-investiment tar-reġjun u d-diversifikazzjoni fit-tahlita tal-muniti użati għall-pagamenti, il-kummerċ u l-ġestjoni tar-riskju.

Impenn imġedded għat-titjib tal-klima tan-negozju²⁰ se jkun essenzjali sabiex tinbena l-fiduċja tal-operaturi lokali u internazzjonali tas-settur privat, jiġu attirati l-investituri u jiżjed il-kummerċ. B'kont meħud tad-dinamika tal-ekonomija politika tal-pajjiżi, għandna naqblu dwar oqsma ta' prijorità fejn għandhom jiġu promulgati riformi mfassla tajjeb, miżurabbli u implimentabbli. Dawn il-prijoritajiet għandhom jiġu miftiehma fil-Prijoritajiet tas-Shubija jew fid-dokumenti ta' politika ekwivalenti. L-UE, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, se tipprovdi appoġġ ibbażat fuq l-impenn tas-sħab għall-implimentazzjoni koerenti u effettiva tar-riformi ekonomiċi u ta' governanza f'dawn l-oqsma.

Inizjattivi biex **titrawwem is-sostenibbiltà soċjoekonomika fil-livell lokali jistgħu jikkontribwixxu wkoll għat-tisħih tas-sistemi nazzjonali.** Id-djalogu ta' politika msahħa tagħna²¹ għandu jinkoraġġixxi wkoll l-approfondiment tad-djalogi pubbliċi-privati.

Ekonomiji sostenibbli

Id-diversifikazzjoni ekonomika hija importanti, speċjalment għall-pajjiżi li jiddependu hafna fuq setturi suxxettibbli għal xokkijiet ekonomiċi. L-UE u s-sħab tagħha se jaħdmu flimkien biex jibbenefikaw mit-tkabbir fl-ekonomiji ekoloġiċi u diġitali, f'konformità mal-oġettivi stabbiliti mid-djalogi settorjali tal-UgħM. Il-potenzjal tal-ekonomija blu²² għandu jiġi integrat ukoll b'mod koerenti fl-ippjanar tal-iżvilupp ekonomiku, flimkien mal-ekonomija soċjali. Bis-saħħa tal-mudelli kummerċjali tagħha li jpoġġu lin-nies u lill-pjaneta fil-qalba tagħhom, l-ekonomija soċjali għandha l-potenzjal li tindirizza hafna sfidi tas-soċjetà u żżid ir-reziljenza tas-soċjetà tagħna fi żminijiet ta' kriżi.

Barra minn hekk, **l-enfasi fuq l-awtonomija strategika miftuha u r-ristrutturar tal-ktajjen tal-valur globali wara l-pandemija** għandha l-potenzjal li tohloq opportunitajiet

¹⁸ Il-viċinat tan-Nofsinar jammonta għal kwazi 25 % tal-portafoll attwali ta' appoġġ baġitarju tal-UE globalment.

¹⁹ Idefinit komunement bħala l-ispazju baġitarju li jippermetti li gvern jipprovdi riżorsi għal skopijiet pubbliċi mingħajr ma jdghajjef is-sostenibbiltà fiskali.

²⁰ Skont ir-rapport tal-Bank Dinji tal-2019 *Doing Business*, il-medja regionali fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u l-Afrika ta' Fuq hija ta' 58,30 minn 100 (Klassifika 112).

²¹ Id-djalogu ta' politika dwar ir-riformi appoġġati permezz ta' Kuntratti ta' Prestazzjoni tar-Riforma Settorjali se jippermetti l-mitigazzjoni tar-riskji inerenti għall-appoġġ finanzjarju tal-UE u jfittex sinerġiji ma' strumenti komplementari bħat-tahlit u l-investimenti.

²² L-isforzi għandhom jieħdu kont tad-dikjarazzjoni Ministerjali tal-UgħM dwar Ekonomija Blu Sostenibbli (it-2 ta' Frar 2021) u tal-ħidma implimentata fil-qafas tal-Inizjattiva tal-UE għall-iżvilupp sostenibbli tal-ekonomija blu fir-reġjun tal-Mediterran tal-Punent (l-Inizjattiva tal-WestMED) <https://ufmsecretariat.org/wp-content/uploads/2021/02/Declaration-UfM-Blue-Economy-EN-1.pdf>

godda għal aktar integrazzjoni tal-ktajjen tal-provvista industrijali bejn l-UE u l-Ġirien tan-Nofsinhar tagħha. L-approċċ tal-ekosistemi²³, żviluppat fl-Istrateġija Industrijali tal-Kommissjoni²⁴, jista' jikkontribwixxi wkoll għall-isforzi ta' diversifikazzjoni u għall-iżvilupp ta' inizjattivi li jirbħu kulhadd fl-oqsma tal-integrazzjoni tas-suq, il-konverġenza regolatorja u l-inkluzjoni finanzjarja. Ir-raggruppamenti industrijali fil-Viċinat tan-Nofsinhar jistgħu jgħinu l-iżvilupp ekonomiku billi jgħaqqdu n-negozji mal-ktajjen tal-valur globali u reġionali, inaqqsu l-iżolament tal-SMEs, jipromwovu l-innovazzjoni, u jiggeneraw aktar kummerċ u investment.

L-appoġġ lis-settur privat, speċjalment lill-SMEs, se jkollu wkoll rwol fundamentali x'jaqdi²⁵. L-UE u s-shab tagħha għandhom jaħdmu flimkien biex jappoġġjaw l-intraprenditorija u l-ekosistemi tagħha, inkluża l-intraprenditorija soċjali u kooperattiva, u n-negozji godda mill-ġenerazzjoni tal-idea sal-maturità. Il-potenzjal tad-dijaspori għandu jintuża b'mod aktar attiv sabiex jiġu trasferiti l-kompetenzi, l-għarfien u t-teknoloġiji u jingħata kontribut għall-holqien ta' rabtiet kummerċjali bejn l-UE u s-shab tan-Nofsinhar.

Id-diskrepanza fil-finanzjament għall-SMEs fir-reġjun tikkostitwixxi trazzin reali tal-iżvilupp tagħhom. Dwar l-aċċess għall-finanzjament, li għandu jinkludi wkoll lir-refuġjati, beħsiebna naħdmu mal-IFIs biex niżviluppaw approċċ komprensiv għall-inkluzjoni finanzjarja, inkluż il-mikrofinanzjament, u l-finanzjament tal-intrapriżi soċjali, u dwar l-użu ta' strumenti finanzjarji godda, inkluż il-kapital ta' riskju, l-investituri informali u l-finanzjament b'impatt.

Ir-riċerka u l-innovazzjoni għandhom benefiċċji mingħajr paragun għall-kisba ta' kwalunkwe objettiv ta' politika li jħares' il quddiem. Riċerka u innovazzjoni msahħa, inkluż assoċjazzjoni mal-Programm Qafas Orizzont Ewropa²⁶, twassal għal tkabbir aktar reziljenti u inklużiv, kif ukoll għall-holqien ta' opportunitajiet ta' impjeg sostenibbli. Il-kooperazzjoni b'suċċess dwar id-dimensjoni umana tal-konnettività, inklużi l-innovazzjoni u x-xjenza se tiġi intensifikata bil-ħsieb li tinholq soċjetà u ekonomija tal-għarfien.

Ekonomiji konnessi

Ir-reġjun tal-Mediterran għandu l-kapital uman biex jiehu vantaġġ mit-trasformazzjoni diġitali u jsir kompetitur fl-ekonomija diġitali globali.

Sabiex nappoġġaw l-isforzi ta' trasformazzjoni diġitali nipproponu li nistrutturaw il-hidma tagħna flimkien madwar erba' pilastri: (i) oqfsa regolatorji, ta' politika u ta' governanza; (ii) l-iżvilupp tal-infrastruttura u l-appoġġ tal-aċċess universali għal networks imtejba, affordabbli u siguri; (iii) il-litteriżmu diġitali, il-hiliet u l-intraprenditorija; u iv) servizzi diġitali; L-objettiv huwa li tingħata spinta lit-trasformazzjoni diġitali innovattiva billi jithegġeg l-użu ta' pjattaformi u politiki inkluż il-Gvern-e, l-e-Saħħa, il-kummerċ elettroniku, l-aċċess diġitali għall-kultura u l-wirt kulturali, u l-hiliet diġitali fl-edukazzjoni, filwaqt li jiġi

²³ Dawn l-ekosistemi jinkludu l-atturi kollha li joperaw f'katina tal-valur: mill-iżgħar negozju fil-bidu sal-akbar kumpaniji, mill-akkademja sar-riċerka, mill-provdituri tas-servizzi sal-fornituri.

²⁴ "Strateġija Industrijali Għida għall-Ewropa" (COM(2020) 102).

²⁵ L-SMEs fir-reġjun jikkontribwixxu għal aktar minn 2/3 tat-total tal-impjegi formali.

²⁶ Orizzont Ewropa se jkompli jappoġġa l-kollaborazzjoni internazzjonali bejn ir-riċerkaturi u in-negozji fl-UE u fil-bqija tad-dinja, inkluż fil-qafas tad-diplomazija tax-xjenza.

żgurat l-użu ċċentrat fuq l-utent u etiku tat-teknoloġiji f'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Nipproponu wkoll li jinholqu konnessjonijiet diġitali aħjar madwar il-Mediterran u li jingħata kontribut għall-integrazzjoni ekonomika.

Il-kummerċ u l-investiment huma essenzjali biex jiġi sfruttat il-potenzjal tar-reġjun. Biex tiżdied il-kompetittività, nipproponu li tingħata prijorità lit-tnaqqis tal-ostakli mhux tariffarji u t-tnaqqis tal-kostijiet kummerċjali. Għandha ssir enfasi fuq l-implimentazzjoni sħiħa u l-konformità mal-ftehimiet multilaterali, reġjonali u bilaterali eżistenti, sabiex jiġi appoġġat il-kummerċ, tinbena l-fiduċja tal-investituri u tiġi evitata l-qawmien mill-ġdid tal-protezzjonizmu u r-restrizzjonijiet kummerċjali. Filwaqt li nibnu fuq in-netwerk eżistenti tal-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni u n-negozjati taż-Żona ta' Kummerċ Hieles Approfondita u Komprensiva (DCFTA) li għaddejjin mal-Marokk u t-Tuneżija, nipproponu wkoll li nniedu djalogi biex jiġi identifikat l-interess tas-sħab fl-immodernizzar tar-relazzjonijiet kummerċjali u ta' investiment tagħhom mal-UE, f'oqsma li jinkludu l-faċilitazzjoni tal-investiment, l-iżvilupp sostenibbli, is-servizzi, u meta rilevanti l-agrikoltura biex jiġu adattati aħjar għall-isfidi tal-lum.

It-teħid ta' vantaġġ mill-**opportunitajiet fil-livelli subreġjonali, reġjonali u kontinentali** jista' jikkontribwixxi wkoll għad-diversifikazzjoni ekonomika u japprofondixxi l-integrazzjoni. Għandha tiġi promossa l-approvazzjoni mill-pajjiżi kollha tan-Nofsinhar tal-Mediterran tar-revizjoni tal-Konvenzjoni Pan-Ewro-Mediterranja dwar ir-Regoli tal-Origini. Is-sinergiji mal-Afrika Sub-Saħarjana se jiġu esplorati b'mod attiv, speċjalment fil-kuntast taż-Żona ta' Kummerċ Hieles Kontinentali Afrikana (AfCFTA) u l-holqien ta' Suq Uniku Afrikan tat-Trasport bl-Ajru (SAATM), bil-ħsieb li jiġi ffaċilitat il-holqien ta' ktajjen ta' valur kontinentali mmirati u jiġi appoġġat l-investiment sostenibbli.

It-trasport huwa komponent ewlieni tal-politiki u l-istrumenti li jappoġġjaw l-iżvilupp tan-Nofsinhar tal-Mediterran, kif enfasizzat mill-Istrateġija ta' Mobbiltà Sostenibbli u Intelliġenti²⁷. Għandna naħtfu l-opportunità biex nikkonnettjaw l-infrastruttura tat-trasport permezz tal-interoperabbiltà tar-regoli u l-istandards. Se tingħata prijorità għall-iżvilupp rapidu tan-Netwerk tat-Trasport Trans-Mediterranju u għall-oġġettivi tar-riformi tal-politika tat-trasport identifikati b'mod kongunt taħt il-Pjan ta' Azzjoni għat-Trasport Reġjonali (RTAP) u appoġġati mill-kooperazzjoni teknika li għaddejja bħalissa. Il-logistika, li tkopri kemm l-infrastruttura reġjonali kif ukoll ir-rabtiet mal-kooperazzjoni doganali se tidher fl-inizjattivi tagħna ta' għajjnuna għall-kummerċ. Il-kooperazzjoni spazjali se tkompli taqdi rwol ta' appoġġ, b'mod partikolari permezz ta' azzjonijiet kongunti għall-adozzjoni ta' servizzi miftuħa u mingħajr ħlas ta' Galileo u permezz tal-estensjoni tas-Sistema Ewropea ta' Navigazzjoni b'Kopertura Ġeostazzjonarja (EGNOS).

Ekonomiji inkluzivi

Skont l-Aġenda l-ġdida għall-Mediterran, aħna nipproponu li naħdmu flimkien biex nappoġġaw is-sistemi u l-istrateġiji ta' rkupru f'konformità mal-oġġettivi stabbiliti mid-

²⁷ "Strateġija ta' Mobbiltà Sostenibbli u Intelliġenti" (COM (2020) 789).

Djalogu settorjali tal-UghM dwar l-Impjiegi u x-Xogħol²⁸ li (i) irawmu l-ugwaljanza tal-opportunitajiet u l-eżiti, u (ii) jagħtu prijorità lid-djalogu soċjali, il-protezzjoni soċjali u l-inkluzjoni sabiex jiġu indirizzati l-inugwaljanzi soċjali u territorjali.

Redditi pożittivi enormi jistgħu jingiebu billi jinholqu prospetti għaż-żgħażaġh f'pajjiżhom billi jiġi evitat l-eżodu ta' mħuħ u jinholqu impjiegi deċenti għal kulhadd²⁹, u billi tiżdied il-partecipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol u t-tishiħ tal-pożizzjoni ekonomika tagħhom. Dan għandu jitqiegħed fiċ-ċentru tat-tfassil u l-implimentazzjoni tar-riformi soċjoekonomiċi u l-inizjattivi ta' investiment. Barra minn hekk, għandna niffukaw fuq l-impatt tal-ekonomija informali³⁰ fuq il-benessri tan-nies u l-finanzi pubbliċi tas-shab u nappoġġaw il-politiki tal-ħiliet għal kulhadd, anke bil-ħsieb li nappoġġaw il-formalizzazzjoni.

Punti ta' azzjoni: Appoġġ għal ekonomiji inkluzivi, reżiljenti, sostenibbli u konnessi

- Kofinanzjament ta' investimenti sostenibbli ffinanzjati mill-fondi ta' rkupru sovrani tas-shab fil-kuntest tal-EFSD+
- L-iżvilupp u l-appoġġ ta' matricijiet ta' riforma kongunti li jiffukaw fuq il-klima tal-investiment u l-ambjent tan-negozju
- Appoġġ għal inizjattivi li jassistu lis-shab biex jattiraw u jzommu opportunitajiet ta' diversifikazzjoni tal-katina tal-valur f'setturi magħżula, allinjati mal-prinċipji ta' governanza tajba
- L-inkoraġġiment tas-shab biex jissieħbu fl-Inizjattiva Fiskali ta' Addis³¹
- It-tishiħ tal-appoġġ għall-ekonomiji ekoloġiċi, blu u soċjali permezz ta' mezzi finanzjarji innovattivi, (inkluz il-finanzjament tal-impatt) u l-iżvilupp ta' ekosistemi regolatorji adegwati.
- L-appoġġ għall-implimentazzjoni tal-politiki tal-SMEs bir-referenza ta' gwida tal-prinċipji tal-Att dwar in-Negozji ż-Żgħar u tal-Komunikazzjoni "Strateġija għall-SMEs għal Ewropa sostenibbli u diġitali" ta' Marzu 2020³²
- L-appoġġ għal djalogu soċjali li jiffunzjona tajjeb, fil-livelli pertinenti kollha.
- L-għoti ta' appoġġ tekniku għall-promozzjoni tal-inkluzjoni finanzjarja, speċjalment dwar il-pagamenti diġitali u l-litteriżmu diġitali għall-SMEs, speċjalment f'żoni rurali
- Partecipazzjoni fil-Programm Qafas tal-UE Orizzont Ewropa
- L-integrazzjoni tal-appoġġ għall-ekonomija soċjali fil-programmi reġjonali u bilaterali, inkluz l-appoġġ għall-iżvilupp ta' oqfsa legali u ta' politika adegwati, it-

²⁸ Dikjarazzjoni Ministerjali tal-Ministri tal-Impjiegi u tax-Xogħol tal-UghM, Cascais, April 2019.

²⁹ Skont l-istimi tal-ILO, intilfu 17-il miljun impjieg full-time fit-tieni kwart tal-2020, meta mqabbel mal-aħħar trimestru tal-2019.

³⁰ Ir-rakkomandazzjoni Nru 204 tal-ILO dwar it-tranzizzjoni mill-ekonomija informali għal dik formali tiddeskrivi l-"ekonomija informali" bħala li tirreferi għall-attivitajiet ekonomiċi kollha mill-haddiema u l-unitajiet ekonomiċi li — fil-liġi jew fil-prattika — mhumiex koperti jew koperti b'mod insuffiċjenti minn arrangamenti formali.

³¹ L-inizjattiva Fiskali ta' Addis (ATI) hija shubija b'diversi partijiet ikkonċernati li għandha l-għan li ssahħaħ il-mobilizzazzjoni tad-dhul domestiku (DRM) fil-pajjiżi shab.

³² "Strateġija għall-SMEs għal Ewropa sostenibbli u diġitali" (COM(2020) 103).

tishiĥ tal-kapaċità istituzzjonali u l-iffaċilitar tat-tagħlim reċiproku

- Hidma biex tiġi appoġġata l-konvergenza regolatorja fil-qasam tat-telekomunikazzjoni, kif ukoll l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji, u oqfsa għall-protezzjoni tal-fluss personali u liberu ta' *data* mhux personali li timmodernizza r-relazzjonijiet kummerċjali u ta' investiment ma' sħab interessati f'integrazzjoni aktar mill-qrib mal-UE, speċjalment f'oqsma bħall-faċilitazzjoni tal-investiment, is-servizzi, l-iżvilupp sostenibbli, u l-agrikoltura
- Appoġġ għall-integrazzjoni tar-reġjun fl-AfCFTA sabiex jiġi stimulat il-holqien ta' ktajjen ta' valur kontinentali mmirati
- Kofinanzjament ta' investimenti biex titjeb id-disponibbiltà ta' infrastruttura tat-telekomunikazzjoni minn kullimkien u b'wisa' tal-banda għolja. L-iżgurar tal-adozzjoni tal-prinċipji tas-sett ta' għodod tal-5G tal-UE³³ biex tiġi żgurata s-sigurtà tan-netwerk.
- Jiżdiedu l-isforzi biex jiġu adottati l-mapep indikattivi tan-netwerk tat-trasport trans-Mediterranju futur (TMN-T) li se jikkostitwixxu d-dimensjoni esterna tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T), filwaqt li diġà tingħata prijorità lill-proġetti fuq dan in-netwerk, u jingħata kontribut għall-kollegament tal-Afrika sub-Saħarjana, l-Afrika ta' Fuq u l-Ewropa
- Appoġġ għall-konvergenza regolatorja fl-oqsma kollha tat-trasport f'koerenza mal-pjan ta' azzjoni reġjonali tat-trasport 2021-2027 permezz ta' proġetti tat-trasport Ewro-Mediterranji
- Ghajjnuna għall-iżvilupp ta' turizmu sostenibbli

3. Paċi u sigurtà

Il-kunflitti mtawla fir-reġjun tal-Mediterran jikkostitwixxu ostaklu ewlieni għall-istabbiltà politika u l-iżvilupp sostenibbli. L-isforzi kongunti għall-prevenzjoni u r-riżoluzzjoni tal-kunflitti, il-promozzjoni tal-kooperazzjoni fil-qasam tas-sigurtà, il-mitigazzjoni tal-konsegwenzi tal-kunflitti u l-indirizzar tal-kawżi ewlenin tagħhom huma prijoritajiet ewlenin sabiex in-nies jiġu protetti u jkunu jistgħu jirnexxu.

Min-naha tagħha, l-UE diġà hija l-fornitur ewlieni tal-ghajjnuna umanitarja u għall-iżvilupp. Hija kapaċi tuża firxa wiesgħa ta' strumenti f'approċċ tar-rabta tripla humanitarja-żvilupp-paċi. Hija wkoll **fornitur tas-sigurtà** billi tiskjera missjonijiet u operazzjonijiet tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni (PSDK), azzjonijiet ta' medjazzjoni u stabbilizzazzjoni, kif ukoll miżuri restrittivi. L-UE bniet kredibbiltà b'pożizzjoni konsistenti dwar l-importanza tar-rispett għal-liġi internazzjonali. Bħala sieheb fdat, l-UE tinsab f'pożizzjoni unika biex tlaqqa' flimkien partijiet konfliġġenti, sħab internazzjonali u reġjonali

³³

“Implimentazzjoni sikura tal-5G fl-UE — Implimentazzjoni tas-sett ta' għodod tal-UE” (COM (2020) 50) Il-Komunikazzjoni dwar is-sett ta' għodod tal-5G tal-UE timpenja lill-UE timplimenta l-prinċipji tas-sett ta' għodod, imfassal biex jiżgura l-introduzzjoni sikura tal-infrastruttura tal-broadband, mhux biss fl-UE iżda wkoll fil-proġetti esterni kollha li jużaw il-finanzjament tal-UE, inkluż permezz ta' IFIs bħall-BEI.

kif ukoll partijiet ikkonċernati rilevanti, bħall-iżvilupp umanitarju u l-atturi tal-bini tal-paċi fi djalogu dwar kwistjonijiet strateġiċi, tnaqqas it-tensjonijiet u tikkontribwixxi għall-isforzi biex jissolvew il-kunflitti. Hafa sħab tan-Nofsinhar qed isejhu għal aktar involviment tal-UE u sforzi kongunti biex jissolvew kunflitti dejjiema u jiġi indirizzat l-impatt tagħhom. L-esperjenza turi li tali tlaqqiġ u rwol diplomatiku jistgħu jkunu effettivi biss meta l-UE tkun magħquda u kapaci tagħxi u titkellem flimkien, fil-livelli bilaterali u multilaterali. L-involvement tal-Istati Membri tal-UE, inkluż fl-ogħla livell, huwa għalhekk kruċjali, kif huwa djalogu politiku mtejjeb u intensifikat madwar il-Mediterran biex tinbena l-fiduċja, jitnaqqsu t-tensjonijiet u tingħata għajnuna biex jissolvew il-kunflitti.

Abbażi ta' dan, l-UE u l-Istati Membri u s-sħab tagħha għandhom iġeddu l-isforzi biex jintlaħaq ftehim fil-Proċess ta' Paċi fil-Lvant Nofsani (PPLN). F'dan ir-rigward, l-UE se tfittex li tinkoraġġixxi u tibni fuq l-istabbiliment reċenti ta' relazzjonijiet diplomatiċi bejn l-Iżrael u għadd ta' pajjiżi Għarab, bil-ħsieb li jissahħu l-prospetti għal soluzzjoni negozjata ta' żewġ stati bbażata fuq il-parametri maqbula internazzjonalment kif ukoll il-paċi u s-sigurtà reġjonali. L-UE, bħala konvokatur tal-konferenzi tas-Sirja, u s-sħab tan-Nofsinhar għandhom iżidu l-isforzi biex isolvu l-konflitt devastanti u li issa għaddej deċennju fis-Sirja b'appoġġ għall-isforzi mmexxija min-NU. Huma għandhom ukoll ikomplu jappoġġaw l-isforzi tal-Libanu stess biex isolvi l-kriżi ekonomika, soċjali u politika domestika tiegħu. L-UE u s-sħab tagħha għandhom jikkooperaw aktar mill-qrib fl-indirizzar tal-isfidi tal-paċi, l-istabbiltà u l-iżvilupp fir-reġjun tas-Sahel. L-UE u l-ġirien tan-Nofsinhar tagħha għandhom jintensifikaw ukoll l-appoġġ tagħhom għall-isforzi biex tinstab soluzzjoni għall-kwistjoni tas-Sahara tal-Punent fi hdan il-proċess immexxi min-NU. Li tinstab soluzzjoni politika sostenibbli u inklużiva għall-kriżi dejjiema fil-Libja hija wkoll prijorità. L-UE se tkompli tkun impenjata b'mod attiv fil-qafas tal-proċess ta' Berlin immexxi min-NU u b'appoġġ għalih, inkluż fil-livell operazzjonali permezz tal-Operazzjoni IRINI u kontributi oħrajn. Hija se tesplora appoġġ addizzjonali possibbli għall-implimentazzjoni tal-waqfien mill-ġlied, u tappoġġa l-proċess kostituzzjonali u elettorali tal-pajjiż u l-istabbilizzazzjoni fit-tul. Fit-tfittxija ta' soluzzjonijiet għall-kriżijiet fir-reġjun, l-UE se tkompli tappoġġa l-isforzi tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) u tinvolvi ruhha ma' atturi u organizzazzjonijiet reġjonali, b'mod partikolari l-Lega tal-Istati Għarab (LAS), l-Unjoni Afrikana (UA), u gruppi subreġjonali rilevanti³⁴. Fil-Lvant tal-Mediterran, l-UE se tappoġġa djalogu paċifiku bbażat fuq id-dritt internazzjonali, inkluż permezz ta' konferenza multilaterali li tista' tindirizza kwistjonijiet li dwarhom huma meħtieġa soluzzjonijiet multilaterali. L-UE u s-sħab tal-Viċinat tan-Nofsinhar għandhom jimpenjaw ruhhom b'mod kostruttiv biex jissalvagwardjaw l-istabbiltà u s-sigurtà tar-reġjun usa' wkoll.

Is-sistema multilaterali qed tiffaċċja sfidi sinifikanti fi żmien meta l-biċċa l-kbira tal-kwistjonijiet jeħtieġu soluzzjonijiet multilaterali. **L-UE u s-sħab tan-Nofsinhar tagħha jikkondividu interess komuni fl-appoġġ ta' sistema multilaterali mġedda bbażata fuq**

³⁴ B'dan il-mod, l-UE tista' tibni fuq is-sħubija UE-NU fi kwistjonijiet ta' maniggar ta' kriżijiet, id-djalogu u l-kooperazzjoni tagħha mal-LAS, is-sħubija NU-UE-UA, u tikkoopera skont il-Memorandum ta' Qbil UE-UA dwar il-Paċi, is-Sigurtà u l-Governanza.

regoli bin-NU fil-qalba tagħha. Għandna naħdmu flimkien u nsahħu l-kooperazzjoni f'fora multilaterali, b'mod partikolari dwar il-paċi u s-sigurtà, dwar kwistjonijiet globali u dwar it-tishih tal-kummerċ ibbażat fuq ir-regoli, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem, il-protezzjoni tat-tfal u l-governanza tajba, kif ukoll dwar l-aġendi tan-NU dwar “in-nisa, il-paċi u s-sigurtà” (WPS) u “iż-żgħażaġh, il-paċi u s-sigurtà” (YPS).

Theddidiet kbar għas-sigurtà bħat-**terroriżmu, it-theddid ibridu kif ukoll iċ-ċiberkriminalità u l-kriminalità organizzata**, inkluż il-kummerċ tal-armi tan-nar illegali, it-traffikar tad-drogi u l-ħasil tal-flus huma sfidi ewlenin; dawn jistgħu jiġu indirizzati biss permezz ta' sforzi kongunti.

It-**terroriżmu** u l-**finanzjament tiegħu, ir-radikalizzazzjoni, l-estremiżmu vjolenti**, u l-fenomenu tal-**Ġlieda Terroristi Barranin** isehħu u jaffettwaw iż-żewġt ixtut tal-Mediterran u spiss huma interkonnessi. L-attakki reċenti enfasizzaw il-ħtieġa li nappfondixxu d-djalogi strateġiċi ta' livell għoli tagħna dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu. Filwaqt li nibnu fuq il-kooperazzjoni eżistenti, b'mod partikolari dwar l-infurzar tal-liġi, jeħtieġ li nżidu l-isforzi tagħna biex nipprevjenu r-radikalizzazzjoni, inkluż l-appfondiment tad-djalogi interreliġjużi u interkulturali, u l-bini tal-kapaċità biex jiġu indirizzati l-estremiżmu vjolenti, ir-reklutaġġ online, il-prevenzjoni tat-tixrid ta' kontenut terroristiku online u l-ġlieda kontra t-traffikar illegali tal-wirt kulturali. Il-kooperazzjoni internazzjonali tibqa' essenzjali u l-UE tinsab lesta li żżid l-assistenza teknika tagħha, inkluż dwar nuqqasijiet fil-Ġlieda Kontra l-ħasil tal-Flus/il-Ġlieda kontra l-Finanzjament tat-Terroriżmu (AML/CFT), u permezz tan-netwerk tagħha ta' esperti skjerati f'Delegazzjonijiet ewlenin fir-reġjun.

Filwaqt li d-diġitalizzazzjoni toffri opportunitajiet sinifikanti, tiftah ukoll il-bieb għal theddid ġdid, inkluż aktar vulnerabbiltà ta' infrastruttura kritika (eż. l-enerġija, it-trasport, il-banek u s-saħħa). Jeħtieġ li naħdmu flimkien biex nibnu r-reżiljenza ċibernetika, inkluż kontra d-diżinformazzjoni u l-inflwenza tal-operazzjonijiet, naqsmu l-aħjar Prattiki, inħarrġu l-esperti taċ-ċibersigurtà u nesploraw il-possibiltajiet offruti minn għodod innovattivi għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi, b'rispett sħiħ għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet ċivili. Jeħtieġ li naħdmu flimkien biex insahħu l-kooperazzjoni kontra t-theddid ċibernetiku u naghmlu użu sħiħ mill-oqfsa internazzjonali eżistenti, bħall-Konvenzjoni ta' Budapest tal-Kunsill tal-Ewropa, għal dak il-għan.

F'konformità mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-2021 dwar id-diplomazija dwar il-klima u l-enerġija, l-UE se ssahħaħ u tintegra l-ħidma dwar ir-rabta bejn il-**klima, is-sigurtà u d-difiza**, inkluż permezz ta' aktar azzjoni dwar l-adattament għall-klima u t-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, kif ukoll kollaborazzjoni man-NU u l-organizzazzjonijiet reġjonali.

Nipproponu wkoll li jintużaw l-għodod identifikati fl-**Istrateġija tal-Unjoni tas-Sigurtà tal-UE**³⁵ biex tissahħaħ il-kapaċità tal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, ġudizzjarji u ċivili u l-kooperazzjoni bejniethom. Barra minn hekk, il-kooperazzjoni dwar il-mitigazzjoni tar-riskju

³⁵ “Strateġija tal-UE dwar l-Unjoni tas-Sigurtà” (COM(2020) 605).

kimiku, bijoloġiku, radjoloġiku u nukleari (CBRN) kif ukoll dwar il-protezzjoni ċivili u l-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri għandha tissaħħaħ aktar.

Il-kooperazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi u l-kooperazzjoni ġudizzjarja għandha tissaħħaħ bejn l-UE u l-pajjiżi shab, anke bl-assistenza tal-Aġenziji rilevanti tal-UE (Europol, Cefol, Frontex, iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga, Eurojust), inkluż permezz tan-negozjar ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-UE u l-pajjiżi tal-Viċinat tan-Nofsinhar. Għal dan il-għan, l-UE għandha timpenja ruħha mas-shab tan-Nofsinhar sabiex tiżgura li s-sistemi tal-infurzar tal-liġi u dawk ġudizzjarji tagħhom jissodisfaw standards għoljin ta' protezzjoni tad-*data* u jirrispettaw id-drittijiet tal-bniedem.

Kooperazzjoni ġudizzjarja mtejba dwar kwistjonijiet ċivili hija meħtieġa biex jitjieb l-infurzar tal-kuntratti u jiġu indirizzati l-htif transfruntier tat-tfal, il-protezzjoni tat-tfal u l-obbligi ta' manteniment. L-adeżjoni mal-Konvenzjonijiet tal-Aja dwar id-Dritt Internazzjonali Privat u l-implimentazzjoni korretta tagħhom³⁶ għandhom ikunu prijorità fir-reġjun.

L-UE tipproponi li tiżviluppa aktar is-shubija tagħha dwar kwistjonijiet ta' sigurtà mal-pajjiżi ġirien tagħha, kif ukoll li ssaħħaħ il-kooperazzjoni operattiva, inkluż għas-sigurtà marittima u l-kooperazzjoni tal-gwardja tal-kosta. Tali shubijiet għandhom ikunu mfassla apposta, jikkorrispondu għall-htigijiet rispettivi u jgawdu minn appoġġ politiku ta' livell għoli sabiex jiggarrantixxu riżultati konkreti. Il-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali hija wkoll vitali, inkluż man-NATO fil-qafas tad-Dikjarazzjonijiet Kongunti ta' Varsavja u Brussell³⁷.

Punti ta' azzjoni: Kooperazzjoni dwar il-paċi, ir-riżoluzzjoni tal-kunflitti u l-prevenzjoni

- It-titjib u l-intensifikazzjoni tad-djalogu politiku bejn l-UE u l-Istati Membri tagħha u s-Shab tan-Nofsinhar u l-involvement tas-shab strateġiċi tal-UE sabiex jissaħħu l-isforzi kongunti biex jissolvew il-kunflitti u jitnaqqsu t-tensjonijiet fir-reġjun, bl-użu tal-għodod kollha b' mod integrat għall-istabbiltà u s-sigurtà reġjonali.
- Investiment fil-prevenzjoni kontra r-radikalizzazzjoni, ir-riżoluzzjoni tal-kunflitti u l-istabbilizzazzjoni permezz ta' approċċ integrat għall-konflitti u l-kriżijiet, li jaġixxi fl-istadji kollha taċ-ċiklu tal-konflitt
- L-iżgurar tar-reżiljenza permezz ta' rabta aħjar bejn l-isforzi umanitarji, tal-iżvilupp, tal-paċi u tas-sigurtà
- Fejn ikun ta' benefiċċju reċiproku, il-partecipazzjoni f' missjonijiet u operazzjonijiet tal-PSDK bl-użu ta' strumenti bħal Ftehimiet Qafas ta' Partecipazzjoni
- It-tishiħ tar-rwol tan-nisa u ż-żgħażaġh fil-bini tal-paċi f' konformità mal-impenn politiku tal-UE għall-implimentazzjoni tal-aġenda dwar in-Nisa, il-Paċi u s-Sigurtà

³⁶ <https://www.hcch.net/en/home/>

³⁷ https://www.nato.int/cps/en/natohq/official_texts_133163.htm

https://www.nato.int/cps/en/natohq/official_texts_156626.htm

fil-livelli reġjonali u internazzjonali

Punti ta' azzjoni: Kooperazzjoni fis-sigurtà:

- It-tishih tad-djalogi dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u s-sigurtà, inkluża l-kooperazzjoni dwar l-AML/CFT u l-inkoraġġiment tar-ratifika u l-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti
- It-tishih tal-kooperazzjoni fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra r-radikalizzazzjoni, il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata, l-armi tan-nar illeċiti u d-drogi.
- Implimentazzjoni rapida tal-“Influss CT”, pulizija tal-Euromed, il-“Monitoraġġ tad-Drogi UE4”, il-EuroMed Justice u l-programmi CyberSouth
- L-iżvilupp ulterjuri taċ-ċentri ta' eċċellenza tal-UE għall-Mitigazzjoni tar-Riskju CBRN, li wrew li huma assi importanti fl-indirizzar tal-pandemija tal-COVID-19 kif ukoll azzjonijiet oħra biex jiġi indirizzat it-theddid għas-sigurtà
- It-tishih tal-ħidma dwar ir-reżiljenza u l-adattament għall-klima, l-investiment f'miżuri preventivi u t-tishih tal-kooperazzjoni dwar il-protezzjoni ċivili u l-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri abbażi ta' programmi bħall-PPRD tan-Nofsinhar³⁸.
- Involvement ma' pajjiżi shab biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni ġudizzjarja u tal-pulizija mal-UE, inkluż permezz tan-negozjar ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-Eurojust.
- It-titjib tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili billi titrawwem l-adeżjoni u l-implimentazzjoni korretta tal-Konvenzjonijiet rilevanti żviluppatti mill-Konferenza tal-Aja dwar id-Dritt Internazzjonali Privat.

4. Migrazzjoni u mobbiltà

Il-migrazzjoni hija fenomenu globali li jehtieg reazzjonijiet kongunti, solidarjetà u kondivizzjoni tar-responsabbiltà globali. L-ebda pajjiż ma jista' jimmanigġja l-migrazzjoni b'mod effettiv, inkluż l-indirizzar tal-isfidi tal-migrazzjoni irregolari, waħdu. Il-Patt il-Ġdid tal-UE dwar il-Migrazzjoni u l-Asil għandu l-għan li jzid il-pass fl-involvement tagħna mas-shab internazzjonali tagħna. Huwa ċċentrat madwar shubijiet komprensivi, imfassla apposta, ibbilanċjati u ta' benefiċċju reċiproku. L-għan aħhari huwa li jiġi żgurat li l-migrazzjoni sseħħ biss b'mod sikur u regolari, jiġu evitati vjaġġi perikolużi u jiġi evitat it-telf ta' ħajja, billi jiġi miġġieled il-kuntrabandu u tissaħħaħ il-kooperazzjoni dwar il-governanza tal-migrazzjoni, filwaqt li tiġi pprovduta protezzjoni internazzjonali lil dawk li jehtiguha. Jenhtieg li l-pajjiżi jkunu jistgħu joffru futur soċjali u ekonomiku stabbli u prevedibbli li jipprovdi opportunitajiet ġenwini, speċjalment għaž-żgħażaġh tagħhom. L-UE se taħdem b'mod attiv biex tindirizza l-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u l-ispostament sfurzat, permezz tar-riżoluzzjoni tal-kunflitti u billi tindirizza l-isfidi soċjoekonomiċi aggravati mill-COVID-19.

³⁸

PPRD Sud III — “Prévention, Préparation et Réponse aux catastrophes naturelles et d'origine humaine dans les pays partenaires du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord”.

Il-Patt il-Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Asil jipprovdi bażi msaħħa biex jinkiseb rispons sostenibbli u fit-tul f'termini ta' ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil.

Is-shubiji msaħħa tagħna dwar il-migrazzjoni jinkludu l-aspetti differenti kollha tal-migrazzjoni u l-asil, b'kont meħud tal-interessi tal-UE u tal-pajjiżi shab. Fl-istess ħin dawn se jkunu integrati fil-fergħat differenti tal-kooperazzjoni tagħna — politika, sigurtà u ekonomika.

Kull pajjiż jiffaċċja sitwazzjonijiet speċifiċi, u l-opportunitajiet tiegħu stess. M'hemmx “daqg wiehed tajjeb għal kulhadd”, huma meħtieġa soluzzjonijiet imfassla apposta. Dan huwa rifless u se jkompli jiġi rifless fis-shubiji komprensivi tal-UE ma' kull pajjiż, f'konformità mal-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Asil.

L-UE se tkompli **tippoteġi lil dawg fil-bżonn u tappoġġa lill-pajjiżi ospitanti**, filwaqt li tirrikonoxxi li diversi pajjiżi tan-Nofsinhar tal-Mediterran jospitaw għadd sostanzjali ta' refuġjati u migranti.

Il-migrazzjoni irregolari ġgib magħha sfidi kemm għar-reġjun kif ukoll għall-UE, anke billi tkompli żżid is-setgħa ekonomika u tiddestabbilizza l-influwenza tan-netwerks kriminali. Is-soluzzjoni tinsab fl-indirizzar tal-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali b'mod kongunt. F'dan ir-rigward, l-UE u l-pajjiżi shab **se jżidu b'mod sinifikanti l-isforzi komuni fil-ġlieda kontra t-traffikar u l-ġlieda kontra n-netwerks kriminali wara l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali u t-traffikar tal-bnedmin**³⁹. It-tiħ tal-migrazzjoni u l-governanza tal-asil inkluża l-kapaċità tal-ġestjoni tal-fruntieri huwa element ewlieni. L-UE hija lesta li tappoġġa skont il-ħtiġijiet tas-shab.

It-tiħ tal-kooperazzjoni dwar ir-ritorn, ir-riammissjoni u r-riintegrazzjoni sostenibbli u li r-ritorni jsiru aktar effettivi huma elementi importanti ta' dawn is-shubijiet. Biex tappoġġa dawn is-shubiji, l-UE se timmobilizza l-politiki, l-ghodod u l-istrumenti rilevanti ~~kollha~~ tal-UE bħala parti minn approċċ komprensiv. Minhabba l-importanza tar-ritorn volontarju, il-Kummissjoni se tadotta Strategija ta' Ritorn Volontarju u ta' Riintegrazzjoni u se tistabilixxi approċċi ġodda għat-tfassil, il-promozzjoni u l-implimentazzjoni ta' ritorn volontarju assistit u skemi ta' riintegrazzjoni.

L-UE hija impenjata wkoll li tappoġġa l-migrazzjoni legali u l-mobbiltà mas-shab tagħna, f'konformità mal-kompetenzi tagħna u tal-Istati Membri. Ir-risistemazzjoni hija importanti biex tipprovdi protezzjoni lir-refuġjati l-aktar vulnerabbli. Shubiji ta' Talent biex jippromwovu l-migrazzjoni legali u l-mobbiltà mas-shab tal-Vicinat tan-Nofsinhar rilevanti se jkunu partijiet integrali mill-kooperazzjoni tagħna, b'kont meħud tar-riskji ta' eżodu ta' mħuħ.

³⁹ Fil-Konferenza dwar il-Ġlieda kontra l-Kuntrabandu tat-13 ta' Lulju 2020 ospitata mill-Italja u bil-partecipazzjoni tal-UE u tas-shab Afrikani ewlenin, is-shab impenjaw ruħhom li jiġġieldu l-kuntrabandu b'mod kongunt.

Il-kooperazzjoni fil-livell reġjonali u multilaterali għandha tiġi esplorata aktar, inkluż permezz ta' kooperazzjoni trijangolari u bejn in-Nofsinhar u n-Nofsinhar, peress li xi shab tan-Nofsinhar tal-Mediterran huma pajjizi ta' origini, ta' tranżitu u ta' destinazzjoni. Fil-livell reġjonali, il-kooperazzjoni taħt il-Pjan ta' Azzjoni Kongunt tal-Belt Valletta⁴⁰, u l-Proċessi ta' Khartoum⁴¹ u Rabat⁴² se jiġu avvanzati, inkluż approċċ ta' "rotta sħiħa". F'dan il-kuntest, il-kooperazzjoni trilaterali man-NU kif ukoll mal-atturi reġjonali għandha tissahħah, inkluż billi tibni fuq l-esperjenza ta' suċċess tat-Task Force trilaterali UA-UE-NU fil-Libja.

Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli jipproponu li jintużaw l-ghodod kollha għad-dispożizzjoni tal-UE, inklużi l-Aġenziji tal-UE, l-NDICI⁴³ u l-istrumenti interni rilevanti biex jingħata appoġġ operattiv u finanzjarju fil-qasam tal-migrazzjoni u l-mobbiltà.

Punti ta' azzjoni: Tissahħah il-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni u l-mobbiltà abbażi ta' shubijiet imfassla apposta, komprensivi, ibbilanċjati u ta' benefiċċju reċiproku

- L-appoġġ għall-kapaċità tas-shab għal governanza effettiva tal-migrazzjoni u l-asil, inkluż il-ġestjoni tal-fruntieri, l-aspetti kollha tas-sistemi tal-asil u l-migrazzjoni u l-kapaċitajiet ta' riammissjoni.
- Assistenza mmirata biex jinholqu opportunitajiet soċjoekonomiċi għall-migranti, għall-persuni spostati bil-forza u għall-komunitajiet ospitanti, inkluż fil-kuntest tal-irkupru tal-COVID-19, b'attenzjoni partikolari għar-reġjuni marginalizzati.
- It-tisħiħ tal-kooperazzjoni dwar ir-ritorn u r-riammissjoni effettivi; L-appoġġ għar-ritorn volontarju assistit u r-riintegrazzjoni sostenibbli mill-UE iżda wkoll bejn pajjizi shab individwali.
- L-iżvilupp ta' mogħdijiet legali lejn l-Ewropa permezz ta' sforzi kontinwi dwar ir-risistemazzjonijiet u fl-iskemi tal-mobbiltà tal-forza tax-xogħol, b'mod partikolari t-tnedija rapida tas-Shubiji tat-Talent, filwaqt li jiġu rrispettati bis-sħiħ il-kompetenzi tal-UE u tal-Istati Membri.
- L-esplorazzjoni ta' oqfsa ta' kooperazzjoni trijangolari u Nofsinhar-Nofsinhar u t-tisħiħ tal-kooperazzjoni ma' atturi reġjonali u internazzjonali.

5. Tranżizzjoni ekoloġika ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima, l-enerġija u l-ambjent

Il-viċinat tan-Nofsinhar huwa wieħed mill-hotspots ewlenin fid-dinja fir-rigward tat-tibdil fil-klima u d-degradazzjoni ambjentali. Fl-istess ħin, ir-regjun tal-Mediterran jospita wħud mill-aqwa riżorsi solari u tar-riħ fid-dinja, u jipprezenta opportunitajiet mingħajr paragun għal kooperazzjoni fil-qasam tal-enerġija nadifa, bil-produzzjoni tal-idroġenu bhala prijorità strateġika ġdida. L-implimentazzjoni sħiħa tal-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli, il-Ftehim ta' Pariġi u l-għanijiet tal-bijodiversità maqbula internazzjonalment se jkunu kruċjali

⁴⁰ <https://www.jvapfollowup.org/jvap/>

⁴¹ <https://www.khartoumprocess.net/>

⁴² <https://www.rabat-process.org/fr/>

⁴³ L-NDICI jinkludi mira ta' 10% għal azzjonijiet relatati mal-migrazzjoni.

biex ir-reġjun jiġi mghammar ahjar għal xokkijiet sistemiċi futuri. Il-Patt Ekoloġiku Ewropew jirrappreżenta opportunità unika għall-kooperazzjoni dwar il-prijoritajiet strateġiċi. It-tisħiħ komprensiv tar-reżiljenza tal-ambjent, l-enerġija u t-tibdil fil-klima jista' jgħin biex jittaffew ir-riskji għall-ħajja u l-għajxien tal-bniedem u jipromwovi l-iżvilupp sostenibbli, il-ħolqien tal-impjiegi u t-tranzizzjoni lejn setturi ta' valur għoli.

Tkabbir ekoloġiku u azzjoni klimatika

L-UE u s-sħab tagħha se jaħdmu flimkien sabiex **iżidu l-ambizzjoni klimatika tagħhom, u biex jissimplifikaw il-miri, filwaqt li jersqu lejn tkabbir ekoloġiku u jizviluppaw jew isahhu miżuri ta' azzjoni klimatika koerenti**, li jistgħu jintlaħqu u li jistgħu jitkejlu f'konformità mal-kontribuzzjonijiet nazzjonali determinati (NDCs) tas-sħab skont il-Ftehim ta' Pariġi, il-Pjanijiet ta' Adattament Nazzjonali (NAPs) u d-dimensjoni esterna tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. Se ssir enfasi fuq (i) il-governanza klimatika u ambjentali, ir-rabta tagħha mal-finanzi pubbliċi u l-inizjattivi fiskali, u fuq il-monitoraġġ tal-miri; (ii) l-appoġġ għall-inizjattivi tal-ipprezzar tal-karbonju; (iii) il-kapaċità amministrattiva u l-assistenza teknika mmirata għall-implimentazzjoni u l-infurzar tal-leġiżlazzjoni kemm fil-livell ċentrali kif ukoll f'dak lokali; u (iv) l-edukazzjoni u s-sensibilizzazzjoni kemm fis-settur privat kif ukoll fil-popolazzjoni ingenerali bħala agenti tal-bidla. Is-servizzi u d-*data* tal-Programm ta' Osservazzjoni tad-Dinja ta' Copernicus jappoġġaw politiki ta' tkabbir ekoloġiku u monitoraġġ tal-klima. L-UE għandha tippromwovi l-implimentazzjoni ta' pjanijiet ta' mobilità urbana sostenibbli fl-ibliet tar-reġjun, billi tiżviluppa soluzzjonijiet ekoloġiċi għat-trasport multimodali. Dan l-isforz se jeħtieġ djalogu ta' politika koordinat u msaħħa⁴⁴ mal-partijiet interessati kollha involuti, inkluż is-settur privat u s-soċjetà ċivili, inkluż fil-livell lokali. Iż-żieda fil-kapaċitajiet ta' adattament għat-tibdil fil-klima u t-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri hija prijorità fir-reġjun. Se jkun hemm enfasi fuq (i) l-appoġġ għar-reżiljenza għat-tibdil fil-klima, (ii) l-investimenti reżistenti għat-tibdil fil-klima, (iii) l-investment f'miżuri preventivi, (iv) is-soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura u l-kapaċitajiet tal-ġestjoni tar-riskju.

Impenn strateġiku mal-IFIs u s-settur privat se jappoġġa l-iżvilupp ta' sistema finanzjarja li tappoġġa t-tkabbir sostenibbli. Barra minn hekk, se tithegġeg il-partecipazzjoni tal-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għall-iżvilupp ta' politiki finanzjarji sostenibbli f'pajjiżi sħab b'mod partikolari permezz ta' fora internazzjonali bħall-Pjattaforma Internazzjonali dwar il-Finanzi Sostenibbli (IPSF)⁴⁵. L-UE u l-membri l-oħra tal-IPSF jikkondividu l-aħjar prattiki u jikkoordinaw l-isforzi dwar l-investment ambjentalment sostenibbli, bħat-tassonomiji ekoloġiċi, id-divulgazzjonijiet ambjentali u klimatiċi, u l-istandards u t-tikketti għal **prodotti finanzjarji ekoloġiċi** (inklużi bonds ekoloġiċi).

It-tranzizzjoni tal-enerġija u s-sigurtà tal-enerġija

⁴⁴ Pereżempju, il-Pjattaforma Reġjonali tal-UgħM għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li identifika it-tibdil fil-klima u l-enerġija rinnovabbli bħala prijoritajiet ewlenin għall-kooperazzjoni fis-snin li ġejjin.

⁴⁵ Pjattaforma internazzjonali dwar il-finanzi sostenibbli.

L-Ewropa u r-regjun tal-Mediterran ghandhom interessi tal-enerġija interdipendenti, komplementari u konverġenti bbażati fuq il-prijoritajiet tat-tranzizzjoni ekoloġika u ġusta u sigurtà tal-enerġija.

Il-kooperazzjoni futura se jkollha **tiġi adattata għad-dotazzjoni u l-htigijiet differenti tas-shab** u tkun iffukata fuq objettivi prijoritarji magħżula: (i) l-użu massiv ta' enerġija rinnovabbli u produzzjoni ta' idroġenu nadif, li jikkontribwixxu għall-aspirazzjoni li jkun hemm mill-inqas 40 Gigawatts ta' kapaċità ta' elettrolizzatur fil-Viċinat tal-UE sal-2030; (ii) interkonnessjoni aktar b'saħħitha tas-sistemi tal-elettriku⁴⁶; (iii) sforzi u miżuri għall-effiċjenza enerġetika, b'enfasi fuq il-bini u l-apparat domestiku; (iv) politiki li jindirizzaw l-emissjonijiet tal-metan li jaħrabu mill-produzzjoni, it-trasport u l-użu tal-fjuwils fossili, f'konformità mal-qafas stabbilit fl-istrategija tal-UE dwar il-metan.

L-effiċjenza tar-riżorsi, il-ġlieda kontra t-tniġġis u l-bijodiversità

Meta wieħed iqis ix-xejriet tal-urbanizzazzjoni, it-telf tal-bijodiversità, inklużi d-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-art, it-telf u l-frammentazzjoni tal-habitats, iż-żieda fit-tniġġis tal-baħar u tal-art, u l-impatt tat-tibdil fil-klima fuq ir-riżorsi, speċjalment l-aċċess għall-ilma, aħna nipproponu li niffukaw fuq **miżuri għall-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità**, kemm tal-baħar kif ukoll tal-art, tal-annimali u veġetali, kif ukoll fuq il-**ġestjoni sostenibbli tal-ilma**, inkluż it-trattament tal-ilma mormi, l-użu mill-ġdid tal-ilma u l-użu effiċjenti tal-ġestjoni tal-ilma.

Il-livelli tat-tniġġis tal-arja huma kwistjoni mifruxa madwar ir-regjun, b'mod partikolari f'żoni kostali ferm urbanizzati, b'konċentrazzjonijiet ta' emissjonijiet fl-arja mill-industrija u t-trasport, u d-depozizzjoni tagħhom fil-baħar. Dan għandu impatti sinifikanti fuq is-saħħa, l-ambjent u l-attivitajiet ekonomiċi relatati mal-baħar, inklużi s-sajd u t-turiżmu.

Il-miżuri ta' appoġġ se jinkludu attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u edukazzjoni għall-prevenzjoni tar-rimi mhux regolat tal-iskart, il-promozzjoni tal-konsum u l-produzzjoni sostenibbli, l-iżvilupp ta' faċilitajiet moderni li jiżguraw ir-riċiklaġġ u r-rimi sikur tal-iskart, u r-riforma tal-oqfsa leġislattivi, fiskali u istituzzjonali biex jitnaqqsu t-tipi differenti ta' tniġġis, u l-ippjanar u l-ġestjoni sostenibbli tal-użu tal-art. L-UE se tkompli taħdem ma' pajjiżi fir-regjun, fil-kuntest tal-Konvenzjoni ta' Barċellona, biex tittiehed azzjoni biex jitnaqqsu l-livelli ta' emissjonijiet mit-trasport marittimu b'mod partikolari, bil-ħsieb li l-Baħar Mediterran jiġi ddikjarat bħala Żona ta' Kontroll tal-Emissjonijiet.

Sistemi sostenibbli tal-ikel

Il-kooperazzjoni se tissaħħaħ sabiex ikun hemm tranzizzjoni lejn **sistemi tal-ikel sostenibbli**, inkluża l-ġestjoni sostenibbli tal-agrikoltura, is-sajd, u l-preservazzjoni tal-fatturi ta' produzzjoni naturali biex tissaħħaħ is-sigurtà tal-ikel. Dan jista' jinkludi l-ġoti ta' għarfien espert tekniku fil-formulazzjoni ta' politiki relatati mal-agrikoltura u l-ekonomija blu, l-appoġġ għal prattiki agroekoloġiċi, u l-promozzjoni ta' kunċetti ta' agrikoltura u

⁴⁶ Il-Pjan Regolatorju tal-Mediterran 2020 tal-Interkonnessjonijiet tal-Elettriku jidentifika 15 proġett potenzjali ta' interkonnessjoni u jivvaluta l-ispejjeż u l-benefiċċji tagħhom.

akkwakultura intelligenti. L-appoġġ għall-integrazzjoni reġjonali tas-swieq taħt l-AfCFTA u l-qafas tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM)⁴⁷ dwar is-sajd u l-akkwakultura għandu jissahħah, inkluż l-iżvilupp ta' ktajjen tal-valur tal-ikel fil-livell kontinentali.

Punti ta' azzjoni: Tranzizzjoni ekoloġika ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima, l-enerġija u l-ambjent

- Sforzi kongunti biex jiġu ssimplifikati l-miri, nersqu lejn tkabbir ekoloġiku u niżviluppaw jew insaħħu miżuri ta' azzjoni klimatika koerenti, li jistgħu jintlaħqu u li jistgħu jitkejlu identifikati taħt l-NDCs u n-NAPs kemm fil-livell reġjonali kif ukoll f'dak bilaterali
- It-tisħih tal-involviment strateġiku biex jiġi appoġġat l-iżvilupp ta' sistema finanzjarja li tappoġġa t-tkabbir sostenibbli u l-investimenti favur ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima, permezz ta' inizjattiva reġjonali dwar il-finanzjament sostenibbli f'kollaborazzjoni mal-IFIs
- It-tisħih tal-impenn bilaterali u l-għoti ta' assistenza mmirata għall-appoġġ ta' investimenti fuq skala kbira fl-enerġija rinnovabbli u l-produzzjoni tal-idroġenu nadif kemm għall-konsum domestiku kif ukoll għall-esportazzjoni. L-appoġġ, f'konformità mal-oġġettivi tal-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt⁴⁸, id-disinn, l-investiment fi, u l-implimentazzjoni ta' sistemi tal-ikel sostenibbli, mill-produzzjoni sal-konsum, b'attenzjoni partikolari għas-sikurezza tal-ikel, is-saħħa u l-benessri tal-pjanti u tal-annimali, kif ukoll bil-ħsieb li tiġi żgurata s-sigurtà alimentari reġjonali
- Il-promozzjoni ta' inizjattivi dwar il-ġestjoni tal-iskart, inkluż l-iskart tal-ikel u l-iskart fil-baħar
- L-appoġġ għall-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità, inkluż il-ħolqien ta' netwerks effettivi u ġestiti tajjeb ta' żoni kostali u tal-baħar protetti
- L-appoġġ għall-isforzi biex jitnaqqsu l-emissjonijiet, b'mod partikolari għall-ambjent tal-baħar u kostali, l-ilma u l-arja.
- Il-promozzjoni tal-użu sostenibbli tar-rizorsi naturali bhala bażi għall-kisba tat-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

Implimentazzjoni

L-UE se tuża l-istrumenti kollha tagħha biex tiżgura l-implimentazzjoni effiċjenti, effettiva, rapida u mfassla apposta tal-Aġenda l-ġdida għall-Mediterran. Se tqis id-diversità, l-interessi u l-htigijiet tar-reġjun. Id-djalogu ta' politika mal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha se jibqa' l-pedament tal-kooperazzjoni. Se tingħata attenzjoni

⁴⁷ <http://www.fao.org/gfcm/about/en/>

⁴⁸ "L-Istrateġija "Mill-Għalqa sal-Platt"" (COM(2020) 381).

speċjali fil-livell lokali biex jiġi żgurat li l-impatt tal-kooperazzjoni jitqassam ġeografikament b'mod adegwat.

Djalogu kontinwu u li jhares' il quddiem bejn l-UE u s-shab tagħha se **jiżgura shubija u sjieda kongunta ta' benefiċċju reċiproku**, b'kont meħud tad-dinamika soċjali u l-impatt tal-isfidi u r-riformi. Ahna se nistinkaw għal kooperazzjoni multisettorjali, pakketti ta' kummerċ u ta' investiment u pjattaformi mfassla apposta u integrati li jikkostitwixxu rispons kredibbli għall-ħtiġijiet tas-shab u tal-UE. **Il-livell ta' appoġġ finanzjarju tal-UE se jkun proporzjonat mal-ambizzjonijiet u l-impenn ta' kull sieheb** lejn valuri kondivizi, l-aġenda tar-riformi, inkluż dwar il-governanza, u l-implimentazzjoni tagħhom.

Djalogu politiku msahħah b'mod sinifikanti se **jikkontribwixxi għall-bini ta' fehim kondiviż mas-shab tal-Viċinat tan-Nofsinhar**. F'dan ir-rigward, ahna nipproponu laqgħat regolari fil-livell tal-ministri barranin u settorjali kif ukoll ta' uffiċjali għolja, filwaqt li l-laqgħat tal-Kapijiet ta' Stat u ta' Gvern jistgħu jissejġu meta jkun meħtieġ. Koordinazzjoni msahħa se tissarraf f'allinjament ahjar tal-pożizzjonijiet fil-livelli bilaterali u multilaterali.

L-isforzi se jkomplu jsahhu l-kooperazzjoni reġjonali, subreġjonali u interreġjonali. Ir-rwol tal-Unjoni għall-Mediterran jibqa' indispensabbli. Barra minn hekk, il-kooperazzjoni subreġjonali adattat għall-ispeċifitàjiet tas-sottoreġjuni differenti tal-Mediterran u lil hinn. Barra minn hekk, approċċi effettivi se jeħtieġu kooperazzjoni usa' ma' pajjiżi u reġjuni ġirien. Id-dimensjoni interreġjonali hija għalhekk importanti. Jeħtieġ li nżidu l-kooperazzjoni bejn l-Afrika ta' Fuq u dik sub-Saharjana, anke bhala kooperazzjoni trijangolari mal-UE. Hemm ukoll il-ħtieġa li tissahħah il-koerenza bejn dak li tagħmel l-UE mas-shab tal-Afrika ta' Fuq u l-bqija tal-kontinent Afrikan. Bl-istess mod, il-kooperazzjoni interreġjonali mar-reġjuni tal-Golf u tal-Baħar l-Ahmar hija importanti. Aktar kooperazzjoni ma' atturi u organizzazzjonijiet reġjonali, b'mod partikolari l-Lega tal-Istati Gharab, l-Unjoni Afrikana u raggruppamenti subreġjonali rilevanti se tkun kruċjali. Għandhom jiġu esplorati inizjattivi prammatiċi bbażati fuq ġeometrija varjabbli biex jappoġġaw lil dawk li lesti javvanzaw aktar fil-kooperazzjoni dwar merkanzija komuni tal-Mediterran. Se nżidu l-isforzi tagħna tad-**diplomazija dwar il-klima u l-enerġija** kemm fil-livell bilaterali kif ukoll f'dak reġjonali.

L-NDICI u l-EFSD+ se jkunu l-istrumenti ewlenin għall-kooperazzjoni tal-UE mal-pajjiżi shab. L-azzjonijiet kollha se jsegwu l-prinċipju "il-politiki jiġu l-ewwel". L-UE se tippromwovi l-Ipprogrammar Kongunt u l-inizjattivi ta' Tim Ewropa fil-prattika, filwaqt li tibni fuq l-esperjenza ta' suċċess matul ir-rispons globali għall-pandemija tal-COVID-19. L-UE se tinkoraġġixxi lill-Istati Membri tal-UE, lill-aġenziji Ewropej għall-iżvilupp u lill-istituzzjonijiet ta' finanzjament, kif ukoll lil donaturi ohra, biex flimkien mal-pajjiżi shab jiżviluppaw approċċi koerenti u komplementari għal prijoritajiet settorjali. L-arkitettura Finanzjarja Ewropea għall-Iżvilupp tal-ġejjieni se tikkontribwixxi wkoll biex jiġu massimizzati l-isforzi tal-UE.

L-Aġenda l-ġdida għall-Mediterran se tinforma t-tnejn ta' oqfsa politiki bilaterali maqbula b'mod kongunt mas-sħab⁴⁹ u l-ipprogrammar pluriennali taħt l-NDICI għall-perjodu 2021-2027, filwaqt li tibni fuq konsultazzjonijiet ma' pajjizi sħab u partijiet ikkonċernati rilevanti oħra. It-tagħlimiet meħuda minn programmi preċedenti taħt il-Politika tal-Viċinat se jgħinu biex jiġu mmirati azzjonijiet futuri. Id-Delegazzjonijiet tal-UE se jkunu instrumentali li jiffaċilitar ta' dan il-proċess.

Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli Plus (EFSD+) taħt l-NDICI, u l-arkitettura finanzjarja innovattiva tiegħu se jippermettu l-**iffullar fl-investment tas-settur privat**, f'kooperazzjoni mal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ), il-banek tal-iżvilupp tal-Istati Membri, u l-istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali.

Barra minn hekk, aktar integrazzjoni u skambju bejn iż-żewġ ixtut tal-Mediterran se jinkisbu billi tithegġeġ u tiġi ffaċilitata aktar il-partecipazzjoni tas-sħab fil-programmi tal-UE fil-perjodu 2021-2027.

L-UE se ssahħa ukoll il-komunikazzjonijiet strateġiċi tagħha biex tqajjem kuxjenza dwar l-azzjonijiet meħuda taħt l-Aġenda l-ġdida għall-Mediterran. Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli se jaħdmu flimkien mas-sħab tagħna biex johlqu oqfsa aktar robusti u abilitanti għal-libertà tal-espressjoni, u jappoġġaw ambjenti ta' informazzjoni tajbin għas-saħħa. L-implimentazzjoni ta' miżuri biex jiġu miġġielda d-dizinformazzjoni u l-informazzjoni hażina se tibqa' aspett ewlieni ta' dan l-approċċ⁵⁰. L-UE u s-sħab għandhom jiżguraw ukoll viżibbiltà adegwata tal-impenn politiku u l-azzjonijiet ta' kooperazzjoni tagħna fuq il-post, inkluż permezz ta' inizjattivi ta' sensibilizzazzjoni u diplomazija pubblika.

Fl-aħhar nett, din l-Aġenda għall-Mediterran se tiggwida l-politika tagħna lejn ir-reġjun u l-UE se tivvaluta l-progress b'mod regolari.

⁴⁹ Id-dokumenti Kongunti, il-prijoritajiet tas-Sħubija jew l-ekwivalenti huma dokumenti li jistabbilixxu aġendi ta' riforma politika u ekonomika maqbula b'mod kongunt u għodod ta' implimentazzjoni relatati. Id-dokumenti Kongunti se jkomplu jinkwadraw l-assistenza esterna taħt il-Qafas Finanzjarju Pluriennali tal-UE 2021-2027.

⁵⁰ Filwaqt li jibnu fuq il-pjan ta' azzjoni kongunt kontra d-dizinformazzjoni (5 ta' Diċembru 2018), il-pjan ta' azzjoni Ewropew għad-demokrazija (COM/2020/790) u l-esperjenza mill-pandemija tal-COVID-19, l-isforzi ta' komunikazzjoni strateġika tal-UE se jkollhom l-għerq tagħhom fil-valuri u l-prinċipji Ewropej.